

LO

Lista QUB



Abgrenzen, gliedern, zusammenfassen. Umstellen, verändern, erweitern. Für die Büroräume von heute und morgen gibt es klare Qualitätskriterien: Individualität und Flexibilität. Und eine intelligente Lösung: das Raumgliederungssystem Lista QUB.

Separate, structure, put together. Rearrange, change, expand. Clear quality criteria exist for today's and tomorrow's office settings: individuality, with adjustability. And there is an intelligent solution: the space structuring system Lista QUB .

Délimiter, structurer, regrouper. Etendre, évoluer, transposer. Pour les espaces de bureau d'aujourd'hui et de demain, les critères de qualité sont clairement au nombre de deux: individualité et flexibilité. Quant à une solution intelligente, il n'y en a qu'une: le système de division de l'espace Lista QUB.

Separare, ordinare, riunire. Spostare, modificare, ampliare. Per i locali degli uffici d'oggi e di domani esistono chiari criteri di qualità: individualità e flessibilità. Ed una soluzione intelligente: il sistema d'articolazione degli spazi Lista QUB.



Raum für Ideen.

Mit Lista QUB hat das greutmann bolzern designstudio den Werkstoff Stahl optimal umgesetzt. Das mit dem red dot design award ausgezeichnete Schrank-/Wandsystem lässt sich dank konsequenter Gradlinigkeit und formaler Klarheit perfekt in jede Raumarchitektur integrieren.

Latitude for ideas.

The greutmann bolzern design studio has put steel to optimum use with Lista QUB. Rigorous rectilinearity and clarity of form go perfectly with any style of room, and have garnered a red dot design award for this cabinet and wall system.

De l'espace et des idées.

Avec Lista QUB, l'agence de design greutmann bolzern a su faire le meilleur usage possible de l'acier. La linéarité et le formalisme d'une grande clarté permettent au système d'armoire et de cloison de s'intégrer dans toute architecture de l'espace et lui auront valu d'être récompensé par le prix red dot design.

Spazio per le idee.

Per Lista QUB, il greutmann bolzern design studio ha utilizzato l'acciaio in modo ottimale. Il sistema ad armadio/a parete, premiato col red dot design award, si integra perfettamente in qualsiasi architettura, grazie alla sua coerente linearità e chiarezza formale.



**Die Konfiguration.
Vielfalt mit System.**

Als durchdachtes System kann Lista QUB nach Wunsch konfiguriert und mit einfachster Montage sofort neuen Gegebenheiten angepasst werden. Dank den Wand- und Schrankmodulen – letztere lassen sich individuell mit Schubladen, Klappen, Flügeltüren oder Rollläden ausstatten – werden innovative Arbeitsplatzkonzepte Realität.

**The configuration.
Systematic diversity.**

The Lista QUB system has been conceived from start to finish to be configurable exactly how you want it, while utterly straightforward assembly makes it adaptable to new conditions. Wall modules, and cabinet modules that accept drawers, flaps, hinged doors or roller shutters, make reality of innovative workplace concepts.

**La configuration.
Une diversité rationnelle.**

Le système Lista QUB ne laisse rien au hasard; il est donc configurable à volonté et, les montages étant faciles, il s'adapte en un tournemain aux situations changeantes. Grâce aux modules de cloison et d'armoire – les armoires pouvant être équipées individuellement de tiroirs, volets, portes battantes ou rideaux –, les concepts de travail novateurs deviennent réalité.

**La configurazione.
Versatilità con sistema.**

In quanto sistema elaborato con precisione, Lista QUB può essere configurato e adattato subito a nuove situazioni con un semplicissimo montaggio. Grazie ai moduli per pareti e armadi (questi ultimi si possono dotare individualmente di cassetti, ribalte, porte battenti e serrande), innovative concezioni del posto di lavoro diventano realtà.





**Die Anwendung.
Beeindruckende Logik.**

Die Flexibilität von Lista QUB beruht auf einem klaren und in sich logischen Design. Die beliebig kombinierbaren Module ermöglichen eine optimale Strukturierung von Räumen und sorgen, insbesondere in Verbindung mit den Tischsystemen Lista Motion und Lista Motion XXL, für eine zeitgemäße Büroarchitektur.

**Practical application.
Impressive logic.**

The flexibility of Lista QUB is based on a design that is as simple as it is logical. The multi-combinable modules afford optimal structuring of rooms/spaces and create exemplary workplaces – especially when combined with the Lista Motion and Motion XXL table systems.

**L'application.
Une logique sans faille.**

La flexibilité de Lista QUB procède d'un design à la fois simple et logique. Combinables à volonté, les modules structurent au mieux les espaces et créent une architecture de bureaux à la mesure de notre époque, en particulier lorsqu'ils se trouvent associés aux systèmes de table Lista Motion et Lista Motion XXL.

**L'impiego.
Logica sorprendente.**

La flessibilità di Lista QUB si basa su un design tanto semplice quanto logico. I moduli, combinabili a piacere, permettono una strutturazione ottimale degli spazi e consentono – particolarmente in combinazione con il sistema di tavoli Lista Motion e Lista Motion XXL – un'architettura degli uffici sempre al passo coi tempi.







Schrankmodule
Cabinet modules
Modules d'armoires
Moduli per armadio



Bestückung
Fitments
Equipement
Dotazione



Einzelverschluss
Individual locking
Fermeture individuelle
Chiusura singola

Zentralverschluss
Central locking
Fermeture centrale
Chiusura centrale

Wandmodule
Wall modules
Modules de cloison
Moduli per pareti



**Das System.
Modularität nach Mass.**

Lista QUB Schrank- oder Wandmodule gibt es in vier Basisgrößen, vom 1er- bis zum 5er-Modul. Diese Module, die mit Fronten nach individuellem Bedarf ausgestattet werden, lassen sich auf verschiedenste Arten kombinieren. Erhältlich sind bei Lista QUB auch Sideboards für Kombinationen mit Tischen.

**The system.
Modularity to measure.**

Lista QUB wall elements and cabinet modules come in four basic sizes with 1- to 5-part modules. These modules, which can be equipped with front elements to suit individual needs, can be combined in any configuration. Lista QUB sideboards are also available for combining with tables.

**Le système.
La modularité sur mesure.**

Les modules de cloison et d'armoire Lista QUB existent en quatre grandeurs de base avec 1, 2, 3 ou 5 éléments. Ces modules, dont chaque élément peut recevoir sa propre face avant, sont combinables à volonté. Lista QUB prévoit aussi des bahuts qui se combinent avec des tables.

**Il sistema.
Modularità su misura.**

Il modulo ad armadio e a parete Lista QUB è disponibile in 4 grandezze base, dal modulo da 1 pezzo fino a 5 pezzi. Questi moduli, dotati di elementi frontali per le esigenze individuali, possono essere combinati a piacere. Lista QUB ha anche elementi laterali (sideboard) per combinazioni con tavoli.

Sideboards
Sideboards
Bahuts
Sideboard



Kombinationen
Combinations
Combinaisons
Combinazioni





**Die Details.
Kombinierte Präzision.**

Lista QUB wird höchsten Ansprüchen gerecht. Eine kompromisslose Verarbeitungsqualität und eine einzigartige Präzision bei der Herstellung sind ebenso selbstverständlich wie der Einsatz hochwertiger Materialien. Schliesslich soll ein zukunftsweisendes System auch morgen noch perfekt aussehen.

**The details.
Combined precision.**

Lista QUB was created to fulfil the highest expectations. Uncompromising production quality and rare precision in the manufacture are just as basic as the use of high-quality materials. After all, a future oriented system should look just as good in future.

**Les petits détails.
Précision dans
la combinaison.**

Lista QUB sait satisfaire aux exigences les plus élevées: finition sans compromis, précision inégalée dans la fabrication et matériaux d'une qualité irréprochable. Car un système tourné vers l'avenir se doit d'être toujours parfait quand demain est arrivé.

**I dettagli.
Precisione combinata.**

Lista QUB soddisfa le massime esigenze. Il prodotto è naturalmente caratterizzato da una qualità di lavorazione senza compromessi, da una straordinaria precisione di fabbricazione, e dall'impiego di materiali pregiati. Ne deriva un sistema avveniristico che, anche in futuro, conserverà l'impronta della perfezione.



Klappe
Flap
Rabat
Ribalta



Schrägtablar
Inclined shelf
Rayon incliné
Ripiano inclinato



Ausziehtablar
Pull-out shelf
Rayon extensible
Ripiano estraibile



Einteilungsmaterial
Partition material
Matériel de subdivision
Materiale di suddivisione

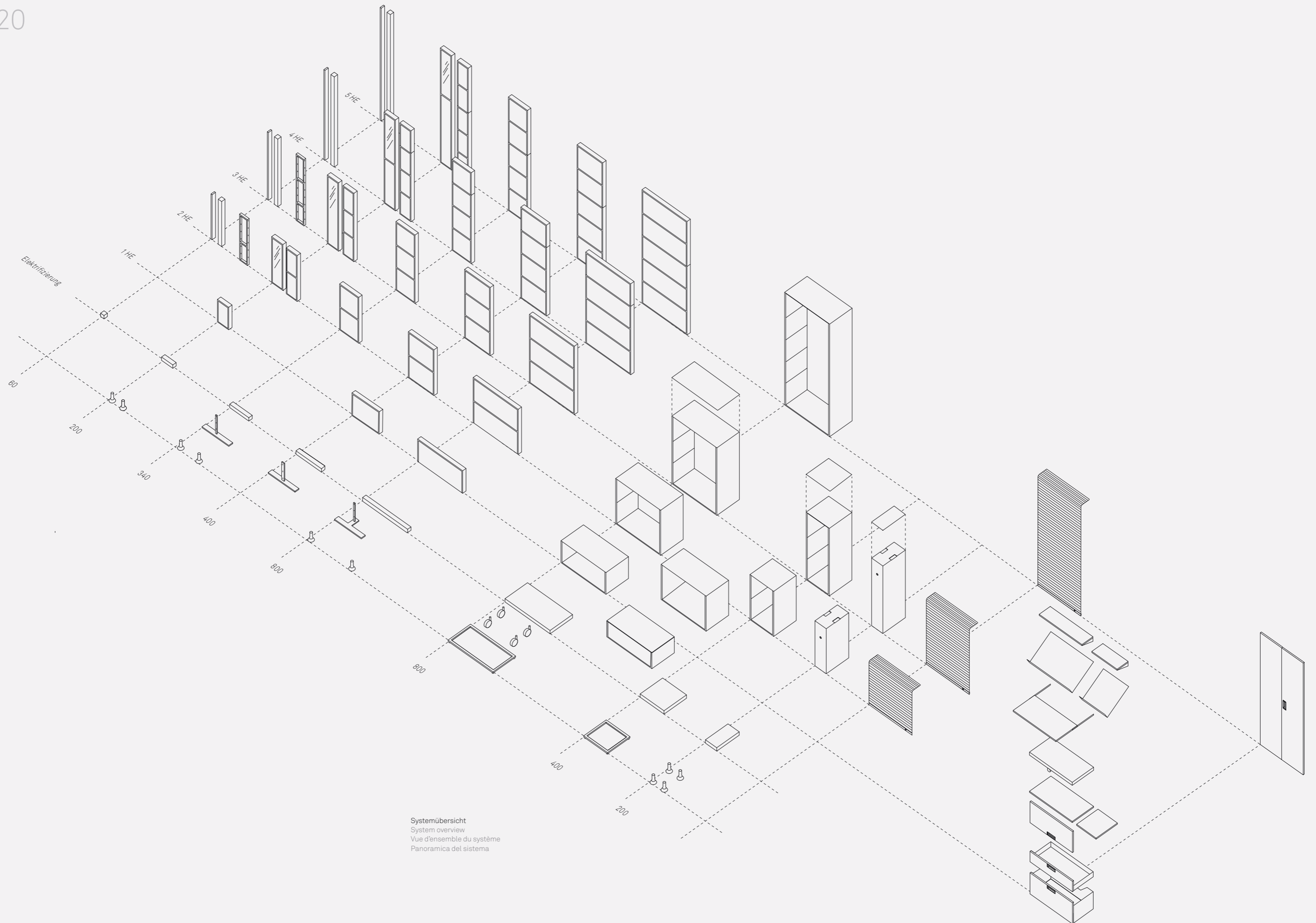


E-Modul
E-module
Module E
Modulo E



Fronten
Fronts
Faces avant
Elementi frontali

Schrank-/Wandverbindung
Cabinet/wall connection
Assemblage armoire/cloison
Collegamento armadio/parete



Systemübersicht
System overview
Vue d'ensemble du système
Panoramica del sistema

Lista Office AG
Kähstrasse 8
CH-9113 Degersheim

Telefon +41 71 372 52 52
Fax +41 71 372 52 44
Hotline 0800 633 642
info@lista-office.com

www.lista-office.com